

Tổng hợp các dữ kiện chính và kết luận của Hội đồng nghiên cứu đa ngành về Cha Georges Finet đưa ra bởi các Cộng Đoàn Bác Ái

Mục Lục

Lời giới thiệu của các Cộng Đoàn Bác Ái	Trang 2
Tổng kết báo cáo của Hội đồng nghiên cứu	Trang 5
<i>Các vụ việc liên quan tới Cha Finet</i>	<i>Trang 7</i>
<i>Đánh giá các biện pháp chống lạm dụng</i>	<i>Trang 11</i>
<i>Các khuyến nghị đưa ra bởi Hội đồng nghiên cứu</i>	<i>Trang 16</i>
Kết luận của các Cộng Đoàn Bác Ái	Trang 22
Phụ lục : tuyên bố của Cộng Đoàn về các trường hợp khác	Trang 25

Đôi điều về các Cộng Đoàn Bác Ái

Công trình Công giáo quốc tế - các Cộng Đoàn Bác Ái được thành lập vào năm 1936 tại Châteauneuf-de-Galaure (Drôme), dưới sự dẫn dắt của Marthe Robin (1902 -1981) và của Cha Finet (1898 -1990). Sứ mệnh chính của các Cộng Đoàn là đề xuất các chương trình tinh tâm với hơn 50.000 người tham gia mỗi năm. Một số Cộng Đoàn thực hiện sứ mệnh bổ sung như : xây dựng trường học, bệnh xá, khu nghỉ lễ, hoạt động thiện nguyện. Công trình của các Cộng Đoàn Bác Ái tính đến nay đã có 74 Cộng Đoàn trên khắp 4 lục địa và 940 tín hữu nguyện cả đời trung thành với Công trình và các sứ mệnh của Công trình.

Kể từ năm 1986, Thánh Bộ Giáo dân đã công nhận Công trình các Cộng Đoàn Bác Ái như một Hiệp hội giáo dân quốc tế.

Ngày 7 tháng 5 năm 2020

LỜI GIỚI THIỆU CỦA CÁC CỘNG ĐOÀN BÁC ÁI

Bối cảnh : một tiến trình cải cách đã được cam kết

Dưới sự thúc đẩy của Cha Tổng phụ trách - Moïse Ndione, đắc cử vào tháng 6 năm 2016, và Hội đồng quốc tế, từ 3 năm nay các Cộng Đoàn Bác Ái đã cam kết thực hiện công tác chống lạm dụng – tình dục, lương tâm, quyền lực – trong các Cộng Đoàn Bác Ái và tiếp tục các hoạt động đã được giao phó, trên tinh thần tuân thủ các chỉ thị chung của Giáo hội công giáo (đặc biệt là theo tuyên bố của hội đồng thường trực của Hội nghị các giám mục Pháp vào tháng 4 năm 2016 và tài liệu *tự sắc* của Đức Giáo Hoàng François mang tựa đề « *Như một người mẹ nhân từ* » ban hành vào tháng 6 năm 2016).

Công tác này được triển khai trong khuôn khổ mở rộng của phong trào cải cách phương thức quản trị Công trình (thành lập chức vụ Cha Tổng phụ trách, thành lập Hội đồng quốc tế và chức vụ Tổng thư ký). Nhiều điều lệ mới đã được thông qua bởi Đại hội đồng vào tháng 6 năm 2016 nhằm phân định rõ trách nhiệm quản trị và đồng hành thiêng liêng. Đại hội đồng cũng quyết định nghiên cứu sâu hơn về khái niệm tình phụ tử thiêng liêng. Tân ban quản trị đắc cử năm 2016, được ủy thác dẫn dắt công cuộc cải cách, đã đưa vào chương trình này công tác triển khai các biện pháp chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi hình thức.

Trong giai đoạn 2018-2019, ban quản trị tân nhiệm của Cộng đoàn đã nhiều lần bị chất vấn về các vụ việc liên quan tới Cha Georges Finet - người đồng sáng lập các Cộng Đoàn Bác Ái cùng với Marthe Robin, mặc dù không thể tự kiểm chứng tính xác thực trong các lời khai. Một trong các nhân chứng, chịu tổn thương sâu sắc, đã chia sẻ trường hợp của mình trên radio và internet, gây hỗn loạn và tạo ra các phản ứng mạnh mẽ trong và ngoài Cộng đoàn. Mặt khác, nhiều trường hợp bị lạm dụng tình dục bởi các tín hữu Cộng Đoàn Bác Ái đã được xử lý bởi những người có thẩm quyền và được công bố.

Trong bối cảnh này, các Cộng Đoàn Bác Ái được nhận định cần cam kết thực hiện một cuộc điều tra tìm kiếm sự thật nhằm chứng minh các vụ việc liên quan tới những lời cáo buộc chống lại Cha Finet. Chính vì vậy, vào tháng 9 năm 2019 các Cộng Đoàn Bác Ái đã đi đến quyết định thành lập một Hội đồng nghiên cứu độc lập, dựa trên sự đồng thuận của Bộ Giáo dân, Gia đình và Đời sống và liên kết với Hội nghị các giám mục Pháp.

Mục tiêu : làm sáng tỏ sự thật trong quá khứ và hiện tại ; chuẩn bị cho tương lai

Các Cộng Đoàn Bác Ái đã yêu cầu Hội đồng thực hiện các nghiên cứu sau :

- Về quá khứ : làm sáng tỏ các vụ việc liên quan tới Cha Finet
- Về hiện tại : đánh giá các biện pháp chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi hình thức được áp dụng bởi các Cộng Đoàn Bác Ái kể từ năm 2017.
- Về tương lai : xây dựng các khuyến nghị hữu ích nhằm tăng cường các biện pháp chống lạm dụng và chăm sóc mọi người, cho dù họ là tín hữu hay người được hoan nghênh trong Cộng Đoàn Bác Ái.

Người đứng đầu Hội đồng, bà Françoise Gaussen, chuyên gia trong lĩnh vực phòng chống tội phạm ấu dâm, được tiến cử bởi Hội nghị các giám mục Pháp. Hội đồng nghiên cứu gồm 8 thành viên không phải tín hữu của các Cộng Đoàn Bác Ái và có cái kỹ năng chuyên ngành bổ sung. Sau 6 tháng làm việc và 143 lời chứng thu thập được liên quan tới Cha Finet, Hội đồng đã giao nộp bản báo cáo nghiên cứu tới Cha Tổng phụ trách vào ngày 16 tháng 3 năm 2020.

Các Cộng Đoàn Bác Ái đã dành nhiều tuần để nắm bắt tất cả khía cạnh và phạm vi nghiên cứu của bản báo cáo để có thể đưa ra một phân tích chuyên sâu, xây dựng bản tổng hợp trung thành và tôn trọng

những lời chứng của các nạn nhân, đồng thời chuẩn bị một phương tiện cho phép giúp đỡ cộng đồng trong việc đón nhận những kết luận của Hội đồng.

Ngày 7 tháng 5 năm 2020, các Cộng Đoàn Bác Ái đã công bố bản tổng hợp các dữ kiện chính và các kết luận đưa ra bởi Hội đồng. Bản tổng hợp này được biên soạn bởi các Cộng Đoàn Bác Ái và đã được phê duyệt bởi bà Françoise Gausson, chủ tịch Hội đồng nghiên cứu.

Về các vụ việc : những hành vi lệch lạc nghiêm trọng

Báo cáo của Hội đồng, mà các dữ kiện chính và kết luận đã được đưa ra trong bản tổng hợp, tiết lộ và cung cấp tư liệu về các hành vi lệch lạc nghiêm trọng của Cha Finet. Các lời chứng được thu thập liên quan tới các vụ việc xảy ra trong một khoảng thời gian dài, từ năm 1945 tới năm 1983, với rất nhiều lời chứng từ sau năm 1961. 26 phụ nữ, chủ yếu là cựu học sinh trường học trực thuộc Cộng Đoàn Bác Ái tại Châteauneuf-de-Galaure, đã tố cáo thái độ của Cha Finet trong các buổi xưng tội. Phần lớn những người phụ nữ này thuộc lứa tuổi từ 10 đến 14 vào thời điểm xảy ra các sự việc. Trong số những lời chứng, 14 người cùng khẳng định Cha Finet đã đụng chạm thân thể họ, 20 người làm chứng về những câu hỏi lặp đi lặp lại và đi sâu vào các vấn đề giới tính. Những hành vi lệch lạc nghiêm trọng này đã gây ra **những tổn thương tâm lý và tinh thần** cho các nạn nhân.

Thông qua buổi thông cáo báo chí ngày 7 tháng 5 năm 2020, Cha Tổng phụ trách các Cộng Đoàn Bác Ái tuyên bố :

« Tâm trí tôi trước hết hướng về các nạn nhân. Tôi chân thành cảm ơn họ đã có can đảm làm chứng trước Hội đồng, dù cho phải sống lại ký ức đau buồn về những tổn thương họ đã phải gánh chịu. Chúng tôi đang lắng nghe họ. Thay mặt các Cộng Đoàn Bác Ái, tôi nhún nhường xin được tha thứ và mong muốn cùng họ tìm ra cách tốt nhất để thấu hiểu những gì họ đã phải trải qua. Điều cốt yếu là tìm kiếm sự thật, trước tiên là cho chính các nạn nhân, và nhận thức những tổn thương mà Cha Finet đã gây ra. Lời chứng của họ mang yếu tố quyết định cho phép các Cộng Đoàn Bác Ái tìm ra sự thật về quá khứ và tiến bước trong công cuộc cải cách Cộng Đoàn. »

Những tiết lộ về Cha Finet là một cú sốc lớn đối với các Cộng Đoàn Bác Ái bởi vì ông không chỉ là biểu tượng quan trọng cho sự sáng lập, mà còn cho sự phát triển và đời sống của các Cộng Đoàn Bác Ái trong nhiều thập kỷ. Các Cộng Đoàn Bác Ái kiên quyết lên án những hành vi trái ngược hoàn toàn với sự tôn trọng con người của Cha Finet.

Mặt khác, báo cáo của Hội đồng cũng ghi nhận 9 lời chứng về những vụ lạm dụng khác liên quan tới những người không phải Cha Finet, mặc dù không đưa ra tình tiết các vụ việc này. Tuy nhiên, trong phần phụ lục, các Cộng Đoàn Bác Ái sẽ đưa ra các thông tin chi tiết hơn về những trường hợp nói trên, xảy ra từ sau năm 1950, trong đó một vài trường hợp đã được xử lý và công bố.

Giai đoạn tiếp theo : tiếp tục cải cách, tăng cường chống lạm dụng

Tổng hợp các vụ việc được báo cáo bởi Hội đồng nghiên cứu đã thúc đẩy các Cộng Đoàn Bác Ái tăng cường hành động phòng chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi hình thức, đồng thời xác nhận lại công cuộc cải cách đã được tiến hành. Báo cáo này mở ra một giai đoạn mới, một giai đoạn đầy khó khăn, với hi vọng rằng nó sẽ cho phép loại bỏ những yếu tố thúc đẩy lạm dụng và rối loạn chức năng, và để biến mỗi Cộng Đoàn Bác Ái thành một mái nhà an toàn cho việc thực hiện sứ mệnh.

Trong phần kết luận của bản tổng hợp, ngoài những thông tin chi tiết về các vụ việc liên quan tới những Cộng đoàn khác, các Cộng Đoàn Bác Ái cũng đề cập tới các quyết định được đưa ra bởi ban quản trị các Cộng Đoàn Bác Ái cùng Cha Tổng phụ trách và Hội đồng quốc tế, nhằm : tiếp tục công cuộc làm sáng tỏ sự thật ; tăng cường các phương tiện chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi

hình thức ; hỗ trợ các cộng đồng của Cộng Đoàn Bác Ái và các hoạt động của Cộng Đoàn trong thời điểm khó khăn này ; tiếp tục đào sâu hơn nữa những yếu tố cho phép bảo đảm vị trí đúng đắn của các Cộng Đoàn Bác Ái và thẩm quyền thích hợp trong Công trình và trong các cộng đồng.

Các Cộng Đoàn Bác Ái gửi lời cảm ơn chân thành tới bà Françoise Gaussen và tất cả các thành viên trong Hội đồng nghiên cứu. Công trình nghiên cứu của họ đã trở thành một sự trợ giúp quý giá và không thể thiếu đối với các Cộng Đoàn Bác Ái ngày hôm nay. Cộng Đoàn cũng gửi lời cảm ơn Hội đồng về những lời động viên cần loàn truyền trong ơn gọi mà họ gửi tới các tín hữu Cộng Đoàn, và về những thông điệp tích cực mang tính xây dựng mà họ mong muốn gửi tới các nhà lãnh đạo công trình các Cộng Đoàn Bác Ái trong phần kết luận báo cáo.

Các Cộng Đoàn Bác Ái cũng gửi lời cảm ơn tới Hội nghị các giám mục Pháp về sự giúp đỡ và những lời khuyên, đặc biệt là tới Đức Cha Éric de Moulins-Beaufort, chủ tịch Hội nghị, ông Vincent Neymon, phó tổng thư ký và bà Ségolaine Moog, phụ trách đơn vị thường trực chống tội phạm ấu dâm. Cuối cùng, Cộng Đoàn gửi lời cảm ơn tới tất cả các chứng nhân, đặc biệt là những người mà lời chứng đau đớn này đã gọi lại những tổn thương – đôi khi vẫn còn hiện diện - mà họ đã phải gánh chịu ; Cộng Đoàn bày tỏ lòng thành kính tới dũng khí và phẩm cách trong lời nói của họ.

Tổng hợp
Báo cáo của Hội đồng nghiên cứu
đa ngành về Cha Georges Finet

Giới thiệu chung

Đã có nhiều lời chứng, trực tiếp hay gián tiếp, riêng tư hoặc công khai, nhắm vào các Cộng Đoàn Bác Ái về vụ việc của Cha Georges Finet¹. Những lời chứng này đã khiến Cha Tổng phụ trách các Cộng Đoàn Bác Ái - Moïse Ndione, và Hội đồng quốc tế, liên kết với Bộ Giáo Dân, Gia Đình và Sự Sống, thành lập một Hội đồng nghiên cứu đa ngành độc lập về Cha Georges Finet.

Ba mục tiêu đã được đặt ra cho Hội đồng :

- Đưa ra sự thật về các vụ việc liên quan đến Cha Georges Finet
- Đánh giá các biện pháp đang được các Cộng Đoàn Bác Ái áp dụng nhằm chống lại nạn lạm dụng tình dục và lạm dụng lương tâm
- Đóng góp những khuyến nghị hữu ích

Kết thúc sáu tháng nghiên cứu, hội đồng đã giao nộp một bản báo cáo được hoàn thành vào ngày 29 tháng 2 năm 2020 cho Cha Tổng phụ trách vào ngày 16 tháng 3 năm 2020. Bằng việc công bố những dữ kiện chính và kết luận của báo cáo trong bản tổng hợp này, Cha Tổng phụ trách mong muốn chia sẻ nỗi đau cùng các nạn nhân, đồng thời giúp đỡ các Cộng Đoàn Bác Ái duy trì phát triển trên nền tảng trung tín với đặc sủng sáng lập và các canh tân đặc sủng này.

Bản tổng hợp tóm tắt công trình nghiên cứu và khuyến nghị của hội đồng tập trung chủ yếu vào các nhân tố quan trọng, tương ứng với các mục tiêu được đề ra :

1. **Các vụ việc liên quan đến Cha Georges Finet, đặc biệt là thái độ của Cha** đối với các nữ sinh trung học cơ sở và trung học phổ thông của trường Châteauneuf de Galaure.
2. **Đánh giá các biện pháp chống nạn lạm dụng** tình dục và lạm dụng lương tâm được áp dụng bởi các Cộng Đoàn Bác Ái.
3. **Các khuyến nghị đưa ra bởi Hội đồng** nhằm soi sáng các Cộng Đoàn Bác Ái về các cải cách cần thiết của Công trình, trên tinh thần trung tín với đặc sủng sáng lập.

Hội đồng : thành phần, phương pháp và đạo đức

Đứng đầu Hội đồng là ông Françoise Gaussen, tới từ giáo phận Aix-Arles, chuyên gia trong lĩnh vực phòng chống tội phạm ấu dâm. Hội đồng gồm 8 thành viên không có bất kỳ liên hệ nào với các Cộng Đoàn Bác Ái, đến từ các giáo phận khác nhau và có các kỹ năng chuyên ngành bổ sung : sử gia, tâm lý học, luật sư, chuyên gia luật giáo hội, hiệu trưởng trường dòng, chuyên gia trong lĩnh vực phòng chống nạn ấu dâm, chuyên gia giáo dục, linh mục phụ trách hoạt động ơn gọi. Cha Tổng phụ trách của Công trình đã tuyên bố thành lập Hội đồng trong một bức thư viết vào ngày mùng 9 tháng 9 năm 2019 gửi tới tất cả các Cộng Đoàn Bác Ái. Thông tin này cũng được đăng tải trên trang web của giáo hội và trên nhiều phương tiện truyền thông khác. Những người có khả năng là nạn nhân của Cha Finet – và bất cứ ai tin rằng họ có thể soi sáng Hội đồng -, đã được mời liên lạc với Hội đồng qua một địa chỉ email và đường dây điện thoại riêng. Các dữ kiện chính được tổng hợp từ các lời chứng thu thập bởi hội đồng. Danh tính và hoàn cảnh của các nhân chứng đã được xác minh. Ba nguyên tắc lắng nghe đã được thực hiện với những người được phỏng vấn : tôn trọng, tin tưởng và chú ý. Hội đồng cũng đã đảm bảo tôn trọng việc giữ bí mật danh tính cho người được phỏng vấn khi các Cộng đoàn công bố kết luận của bản báo cáo này. Tùy từng trường hợp, từ 2 đến 6 thành viên hội đồng đã gặp gỡ các nhân chứng. Nghiên cứu cũng dựa trên các nguồn tư liệu lịch sử đại cương, những dữ liệu địa phương từ các tài liệu lưu trữ của các Cộng Đoàn mà hội đồng được phép tự do tra cứu, cũng như từ các phương tiện truyền thông đa phương tiện. Tham vấn chuyên môn của các thành viên trong hội đồng và của các chuyên gia được mời là nền tảng vững chắc cho việc thực hiện nghiên cứu này.

¹ Đáng lưu ý là lời chứng của Alain Houdy trên kênh France Culture (*tạm dịch : Văn Hóa Pháp*), chương trình Les pieds sur terre (*tạm dịch : Những bước chân trên mặt đất*) số ra ngày 22 tháng 2 năm 2019

1. Những vụ việc liên quan tới Cha Georges Finet, đặc biệt là thái độ của Cha đối với các nữ sinh trung học cơ sở và trung học phổ thông của trường Châteauneuf de Galaure

Sau khi các Cộng Đoàn Bác Ái đưa ra lời kêu gọi nhân chứng vào tháng 9 năm 2019, trong vòng 6 tháng, Hội đồng đã tiếp nhận 143 lời chứng liên quan tới Cha Finet, chủ yếu đến từ các cựu học sinh trường Châteauneuf, các thành viên, cựu thành viên các Cộng Đoàn Bác Ái và cả những người cấm phòng. Trong số đó, có 116 lời chứng đã được lắng nghe đồng thời được ghi chép bằng văn bản.

Ba kiểu nhân chứng được Hội đồng phân loại :

- « *Chối bỏ và biết ơn* » : những chứng nhân cho sự tin tưởng và biết ơn đối với Cha Finet và Công trình của Cộng Đoàn Bác Ái.
- « *Đồn thổi và nghi ngờ* » : những chứng nhân về sự mờ ám hay những cử chỉ đáng ngờ của Cha Finet, mang tới cho họ cảm giác không được thoải mái.
- « *Từ rối loạn đến sang chấn kéo dài* » : những nạn nhân của các cử chỉ, lời nói và hành vi không phù hợp của cha Finet và đã phải chịu tổn thương nặng nề, đôi khi vẫn còn bị ám ảnh cho tới tận bây giờ.

Có thể được xác định được một yếu tố trọng tâm : những cáo buộc về hành vi lệch lạc của Cha Finet được nhắc tới trong lời chứng của các cựu nữ sinh, là học sinh trung học cơ sở hay trung học phổ thông, gần như chỉ xảy ra trong các buổi xưng tội.

Trong 143 lời chứng liên quan đến Cha Finet :

- 26 nhân chứng tố cáo rằng họ là nạn nhân của hành vi lệch lạc của Cha Finet trong các buổi xưng tội.
- Trong số những người này, 14 người chỉ rõ rằng có sự động chạm cơ thể : trên cổ, trên vú, ngực, xương ức, lưng, cánh tay, hông, đùi, đầu gối. Có đôi khi là những động chạm trực tiếp lên da thịt. Có đôi khi là hành động cởi bỏ hay cài lại khuy quần áo bởi Cha Finet cho các con chiến đến xưng tội.
- 20 nhân chứng cảm thấy bị rối loạn bởi các câu hỏi liên quan đến vấn đề tình dục.
- 15 nhân chứng phải chịu tổn thương lâu dài và 9 người trong số đó đã từ bỏ Giáo hội.
- 12 nhân chứng tố cáo về một sự kiểm soát và lệch lạc tôn giáo.

Những lời chứng về sự biết ơn đối với Cha Finet

Phần lớn những người liên hệ với Hội đồng mong muốn mang tới lời chứng về sự biết ơn đối với Cha Finet. Họ yêu cầu « *gặp gỡ Hội đồng để bảo vệ Cha Finet và danh tiếng của ông* ». Báo cáo chỉ rõ rằng họ « *không nhận thức được sự ngờ vực đối với ông và rất khó để họ tin điều này. Họ hoài nghi trước những cáo buộc chống lại Cha Finet nghe được hoặc đọc được trên các phương tiện truyền thông.* » Báo cáo cũng nói rằng « *đối với một số người, thể hiện ý kiến sai lệch về Cha Finet là không thể tưởng tượng và không thể chấp nhận được.* » Những nhân chứng này thể hiện sự hoài nghi về các cáo buộc và khẳng định rằng họ chưa bao giờ gặp phải vấn đề gì với Cha Finet, đặc biệt là trong các buổi xưng tội, ngoại trừ việc cách Cha đặt các câu hỏi đôi lúc còn vụng về. Hội đồng đã sử dụng các thuật ngữ « *chối bỏ và biết ơn* » để chỉ nhóm nhân chứng này.

Về những hành vi bị chỉ trích trong các buổi xưng tội

Những lời khai nhất quán cho phép làm rõ phương thức hoạt động quen thuộc của Cha Finet, qua lời mô tả của các nhân chứng về những hành vi lệch lạc của ông trong các buổi xưng tội :

- Cha Finet lắng nghe các nữ sinh xưng tội vào buổi tối rất muộn, đôi khi sau 22h.
- Ông tiếp các nữ sinh trong phòng làm việc của mình.
- Ông thường ở trong tư thế - hoặc là ngồi trên chiếc ghế vải gấp, hoặc nửa nằm nửa ngồi trên chiếc giường đi-văng của mình.
- Các nữ sinh quỳ gối ở rất gần với ông.
- Đôi khi ông đặt các bé gái ngồi trên đùi mình để xưng tội
- Ông đụng chạm lên người các bé gái, qua quần áo hoặc bên dưới quần áo, lên da thịt, đôi lúc sau khi cởi bỏ khuy cài.
- Ông đặt các câu hỏi đi sâu vào vấn đề giới tính của bé gái vị thành niên.
- Ông tập trung chủ yếu vào những lời xưng tội liên quan đến vấn đề giới tính, liên tục gợi ý đề cập đến sự tồn tại của một « tội lỗi » nào đó.
- Một số bé gái vì thế bị ép phải thừa nhận những « tội lỗi » mà các em không phạm phải
- Một khi tội lỗi đã được « thú nhận », Cha Finet sẽ không còn hối thúc ; sự « thú tội » ép buộc trở thành cách thức để các nữ sinh chấm dứt một buổi xưng tội đầy khó chịu.
- Những bé gái nhỏ nhất, vẫn còn trong độ tuổi trong sáng và hình thành nhân cách, cũng bị ép buộc đề cập đến vấn đề giới tính, những vấn đề mà các em thậm chí còn không biết đến sự tồn tại của chúng.
- Trong những lúc liên tục đề cập đến vấn đề giới tính, có đôi khi ông trở nên lúng túng hoặc mang gương mặt đỏ bừng.
- Việc xưng tội với Cha Finet, theo một cách nào đó là thiết yếu, hoặc ít nhất cũng bị cho là bắt buộc.
- Tại trường học tồn tại những ý niệm cho rằng : được xưng tội với Cha Finet là một « cuộc bầu chọn », một « ưu tiên » hay một « niềm vinh dự ».

Cần lưu ý rằng những nhân chứng đồng thuận với Cha Finet cũng xác nhận việc Cha nghe xưng tội trong văn phòng của ông, trong tư thế ngồi hay đôi khi nằm dài trên giường, vào lúc tối muộn và với rất nhiều câu hỏi liên quan đến vấn đề giới tính. Trong những lời chứng đứng về phía ông, những câu hỏi về giới tính mang tính chất giáo dục và là cần thiết để nâng cao hiểu biết của con chiên.

Đối với phương thức hoạt động quen thuộc của cha Finet, Hội đồng đưa ra lời nhận xét sau :

« Sự tồn tại của những cử chỉ không phù hợp và những câu hỏi về chủ đề giới tính cho thấy ít nhất việc không giữ khoảng cách và sự thiếu khả năng thấu cảm đối với các bé gái mà Cha Finet cho rằng ông đã rất gần gũi. [...] Cuối cùng thì Cha Finet dường như là một ví dụ điển hình cho việc lạm dụng quyền lực với những người dễ bị ảnh hưởng, trong một hệ thống có vấn đề. »

Về những câu hỏi trực tiếp và rõ ràng trong các buổi xưng tội, Hội đồng cũng chỉ rõ ra rằng : « Những lời khai về hành vi sai lệch này là minh chứng quan trọng cho việc Cha Finet tuân theo một kiểu giao thức ; ông sử dụng một danh sách các câu hỏi tương đối khuôn mẫu và dừng lại ngay khi nhận được những lời « thú nhận » cho « tội lỗi ». »

Mặt khác, Hội đồng cũng nhấn mạnh một yếu tố về bối cảnh : Cha Finet thuộc về một thế hệ các linh mục mà các thực hành và hướng dẫn xưng tội trong Giáo hội công giáo lúc bấy giờ theo đánh giá ngày nay là quá mức tập trung vào đạo đức tình dục. Tuy nhiên, Hội đồng khẳng định rằng các buổi

nghe xưng tội của Cha Finet không hề tôn trọng các quy chuẩn giáo luật hiện hành của Giáo hội công giáo, cả về nội dung và hình thức.

Những lời chứng thu thập được bởi Hội đồng bao gồm những vụ việc xảy ra trong một khoảng thời gian dài, từ năm 1945 cho tới năm 1983, với rất nhiều lời chứng trong giai đoạn sau năm 1961. Đối với việc đánh giá những hành vi bị chỉ trích của Cha Finet, Hội đồng viết : « Chúng tôi không có thẩm quyền đánh giá pháp lý những hành vi bị tố cáo, đó là trách nhiệm của tòa án. Nhưng điều đó không ngăn cản việc đưa chúng ra ngoài ánh sáng, nhìn nhận tính thích đáng hay khía cạnh không phù hợp, hoặc thậm chí công bố những gì nạn nhân phải gánh chịu. »

Về những tổn thương của các nạn nhân

15 người được phỏng vấn gánh chịu những tổn thương lâu dài bởi các hành vi của Cha Finet. Những cử chỉ lệch lạc, những câu hỏi lặp đi lặp lại và đi sâu vào vấn đề giới tính hay những ngôn từ không thích hợp đã gây ra cho họ những tổn thương tâm lý sâu sắc vẫn còn đến tận bây giờ. Một số nạn nhân bị sang chấn tâm lý và thể chất đã từ bỏ Niềm tin và/hoặc Giáo hội, các Cộng Đoàn Bác Ái hay thậm chí các linh mục. Một số nạn nhân chỉ ra rằng những vụ việc này gây tác động tiêu cực tới sự trưởng thành và nhân cách của họ, và rằng cơ thể cùng tâm lý của họ vẫn còn bị ám ảnh. Ký ức đau buồn này vẫn còn tồn tại. Họ cảm thấy phẩm giá của mình bị vấy bẩn, ô uế. Bản báo cáo rút ra kết luận về thực tế các tổn thương của nạn nhân : « Một số người đã phải điều trị tâm lý. Sự tổn thương gây ra bởi những sự kiện này tác động lên cả thể chất, tâm lý và tinh thần của nạn nhân. Hậu quả để lại ghi dấu trong đời sống cá nhân của họ, trong các mối tương quan, trong công việc và đời sống hội thánh. Tổn thương mang tính lâu dài của một số người dẫn tới sự từ bỏ Giáo hội và thậm chí là bội giáo của một trong số họ. »

Về việc không nhận thức được các hành vi của Cha Finet vào thời điểm xảy ra sự kiện

Ý niệm về sự kiểm soát và quyền rũ được nhắc tới trong một số lời chứng có liên quan tới sự sùng bái Cha Finet của các tín hữu. Một số nạn nhân kể lại rằng đã sợ tới cứng người, run rẩy và không thể kháng cự với các hành động của Cha Finet. Khi một nữ sinh hỏi giáo viên của mình tại sao Cha Finet lại lắng nghe lời xưng tội trong phòng Cha và đôi khi trong tư thế nằm, giáo viên đã trả lời em rằng do Cha bị ốm hoặc mệt mỏi. Một chứng nhân đã nhắc tới *luật im lặng omerta*. Một người khác khẳng định rằng đã báo cáo về trường hợp của Cha Finet cho một linh mục khác và chỉ nhận được câu trả lời : « Tốt hơn hết là không nên lúc nào cũng nói về Cha Finet ». Một thành viên của Cộng Đoàn đã thấy một gia đình bày tỏ sự bất mãn với Cha khi ông liên tục hỏi những câu hỏi gây khó xử cho con gái của họ trong các buổi xưng tội.

Về nhân cách của Cha Finet

Bản báo cáo ghi lại những chứng ngôn về tổng quan tính cách của Cha Finet, với cương vị là người sáng lập, cha của Cộng Đoàn và một giáo sĩ.

Một số lời chứng nói về các ưu điểm sau đây của Cha Finet :

- Một người đàn ông cá tính, rất năng động và là người khởi nguồn.
- Có khí chất đam mê, nồng nhiệt.
- Mang tinh thần gia đình.
- Uy quyền và bao dung.
- Có khả năng lắng nghe và thấu hiểu, là minh chứng của lòng tốt và sự nhân từ.
- Đòi hỏi khá cao.
- Có các kỹ năng giảng dạy phù hợp với từng đối tượng giáo dân.
- Có khiếu hài hước

- Có niềm tin sáng chói và dễ lan truyền.

Một vài chứng ngôn khác nhấn mạnh vào những khuyết điểm sau, đặc biệt là :

- Tư tưởng sùng bái cá nhân.
- Tính cố chấp.
- Không biết tự xét mình.
- Không biết giữ khoảng cách và thiếu tư duy phê phán.
- Thiếu thận trọng và thiếu khiêm nhường.
- Khá ưa thích các xa xỉ phẩm (đặc biệt là xe hơi đẹp) và thích lối sống thoải mái.
- Có tính hay « bịa đặt », thích « che giấu sự thật » và « tô điểm » cho sự việc.

Yếu tố bối cảnh

Trong bản báo cáo, hội đồng đã kết nối các vụ việc với các yếu tố lịch sử, tôn giáo và xã hội, cho phép đưa ra cái nhìn toàn cảnh về một số khía cạnh trong cách hành xử của Cha Finet.

Các Cộng Đoàn Bác Ái phát triển trong bối cảnh bài trừ Ki-tô giáo, khi mà Giáo hội đang tìm kiếm một hơi thở mới. Trong bối cảnh đó, một sự hồi sinh bắt đầu từ những Công trình canh tân và độc đáo, trong đó có các Cộng Đoàn Bác Ái. Bí tích hòa giải lại một lần nữa được thực thi. Cha Finet coi việc này mang tầm quan trọng trung tâm và lắng nghe xưng tội rất nhiều.

Bối cảnh chung này tạo điều kiện cho sự xuất hiện của một vài đấng sáng lập được ân sủng và sùng bái. Sự thành công của những Công trình này đôi khi mang đến cho các đấng sáng lập một vòng hào quang rực rỡ đến độ tư duy phê phán của các thành viên không còn được ủng hộ và năng lực quản lý của hệ thống phân cấp giám mục trở nên suy yếu. Hơn nữa, các sự kiện xảy ra tại thời điểm Giáo hội chưa có những hành động đúng đắn nhằm chống lại nạn lạm dụng tình dục, không quan tâm tới các nạn nhân và đem đến « *một cảm tưởng rằng những kẻ cư xử lệch lạc sẽ không bị trừng phạt* ».

Sức hấp dẫn của giáo dục tình cảm và giới tính cho các bé gái đối với Cha Finet cũng được đề cập tới. Báo cáo chỉ ra rằng chủ đề này đã không được thảo luận nhiều trong Giáo hội công giáo vào thời điểm đó và chỉ một vài cách tiếp cận mới mẻ bắt đầu phát triển. Cha Finet dành một phần trong việc giảng dạy của mình cho chủ đề này và đến tận sau khi ông nghỉ hưu. Hội đồng nhấn mạnh rằng cách giảng dạy này có thể đã được thực hiện với "*sự ngây ngô và vụng về*", nhưng « *giống như một nhà sư phạm thiếu cảm hứng chứ không như một người bị ám ảnh tình dục.* »

2. Đánh giá về các biện pháp chống lạm dụng tình dục và lạm dụng lương tâm được các Cộng Đoàn Bác Ái áp dụng

Ứng với mục tiêu đề ra bởi Cha Tổng phụ trách và Hội đồng quốc tế, Hội đồng đã nghiên cứu để đánh giá cấp độ và chất lượng các biện pháp được sử dụng nhằm chống lại nạn lạm dụng tình dục, lạm dụng quyền lực và lạm dụng tinh thần – trong cộng đồng hội giáo và trong các trường học của Cộng đoàn tại Châteauneuf-de-Galaure. Đây không phải là một kiểm toán chung, mà là một đánh giá dựa trên những lời chứng, những cuộc gặp gỡ và các hồ sơ.

Hội đồng chỉ ra rằng các Cộng Đoàn Bác Ái đã hành động chống lại nạn lạm dụng, phù hợp với các tiêu chí được ban hành mới đây bởi Giáo Hội, đặc biệt là :

- Tài liệu *Giám mục đoàn, Chống lại nạn ấu dâm*² (tái bản lần thứ ba, tháng 1 năm 2017), được phát hành tới Cộng đoàn tại Pháp tháng 5 năm 2017 và các Cộng đoàn khác vào tháng 6 năm 2017, được Linh mục Tổng phụ trách hối thúc cộng đồng nghiên cứu và học tập. Tài liệu này cũng được phát hành đến hiệu trưởng các trường trong Cộng đoàn vào tháng 10 năm 2018.
- Cuốn Tự Sắc của Giáo Hoàng François³ năm 2017 và 2019

Báo cáo cũng nhấn mạnh rằng hai đơn vị đã được thiết lập tại cộng đoàn :

- Năm 2011 : thành lập một ban trung gian hòa giải những căng thẳng và bất đồng trong cộng đồng.
- Tháng 6 năm 2017 : thành lập một đơn vị chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng tình dục. Đơn vị này đã trở thành đơn vị chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi hình thức vào tháng 6 năm 2019.

A. Chống nạn lạm dụng tại các Cộng Đoàn

Về hoạt động cộng đồng kế thừa từ Cha Finet

Trong phần này của báo cáo, hoạt động cộng đồng không phải chủ đề nghiên cứu chi tiết về lối sống và các mối quan hệ thực tại của tất cả các cộng đồng trong Công trình mà chỉ tập trung vào cộng đồng tại Châteauneuf-de-Galaure. Hoạt động được xem xét chủ yếu trong mối tương quan với hình ảnh đáng sáng lập được ân sủng của Cha Finet. Dường như các Cộng Đoàn đã kế thừa lịch sử mối tương quan của hội với Cha Finet cũng như một số đặc trưng trong đời sống cộng đồng.

Hội đồng đặc biệt lưu ý tới nội dung các bài giảng của cha Finet⁴ « *thể hiện cách thức quản trị cộng đồng của ông* » và tinh thần ông muốn thể hiện :

- Tính đơn nhất của Tình Phụ Tử, « *ơn gọi đầu tiên của các tín hữu Cộng Đoàn* ». Cha Finet viết : « *Cha là người dạy bảo sự thật... Các tín hữu cần phải sống trong Tình Yêu của Cha và tình yêu của kẻ lân cận* ». Hình tượng cha Finet làm mờ nhạt đi hình tượng Cha trong Thiên Chúa Ba Ngôi
- Mối quan hệ với Đức Trinh Nữ Maria : « *Đặt các Cộng Đoàn trong tim Maria* » ; « *giống như nàng, mang Lời của Đức Cha trong sự im lặng chiêm niệm* ».
- Satan « *được nuôi sống bằng sự chống đối còn sót lại trong chúng ta* ». Vì vậy, « *phê phán được coi là một tội nguy tử* ».
- Hội đồng mô tả một « *sự tận hiến trọn vẹn của tín hữu, được kiểm soát bằng sự vâng lời* ».
- Hình tượng gia đình kiểu mẫu của Nazareth : Maria là mẹ và Joseph là hình tượng cho những người Cha của Cộng Đoàn.

² Tên tiếng pháp : Document épiscopat, Lutter contre la pédophilie (3è édition, janvier 2017)

³ Tên tiếng pháp : Motu proprio du papa François, 2017 et 2019

⁴ Hội đồng chủ yếu theo vào tài liệu giảng dạy *Những ngày thứ hai của Cha Finet (Les lundis du Père Finet)* từ trang 2 tới trang 17

- Ông gọi của các Cộng Đoàn được nhắc đến như một « ân sủng rất đặc biệt của Chúa Trời » ; « những tín hữu được lựa chọn bởi Đức Chúa » ; các Cộng Đoàn là một « Công trình vĩ đại mà Đức Chúa luôn muốn tạo dựng », có một « căn tính đặc biệt » được đánh dấu bởi « sự táo bạo ».
- Martha Robin được nói tới như « một người bảo lãnh, là minh chứng cho sự xác thực và sự bảo đảm về Đức Tin trong lời nói của Cha Finet⁵ ».

Về đánh giá của Hội đồng trong việc gìn giữ di sản này

Hội đồng ghi nhận uy thế đặc biệt trong lời nói của Cha so với lời của những tín hữu khác : « Cộng Đoàn nhờ đó đã được nuôi dưỡng từ lời giáo hóa của Cha », đến mức mà ông có thể đưa ra « những lời đe dọa trực xuất khỏi cộng đồng ». Cha Finet vì vậy « có thể được nhìn nhận như một người đặc biệt chuyên quyền, cấm đoán mọi quan điểm phê phán ». Hội đồng cho thấy rằng phần lớn tín hữu của cộng đoàn « thấm nhuần những giáo ngôn và thường thức sự hiểu biết cùng tài hùng biện của ông ».

Tiếp đến, Hội đồng đánh giá quan điểm hiện tại của Cộng đoàn với Cha Finet. Trên cơ sở những lời chứng thu nhận, Hội đồng nhận thấy « rất nhiều người vẫn sống trong hoài niệm về thời kỳ này » ; và nhiều cách nhìn khác nhau vẫn cùng tồn tại, tùy thuộc vào từng thế hệ. Những « tín hữu lớn tuổi vẫn còn nuối tiếc » và « hoài niệm về niềm cảm hứng mà Cha lan truyền ». Trái lại, những tín hữu « không biết đến Cha và đã có những trải nghiệm khác, còn dẫn đo về sự tập trung chú ý của các Cộng đoàn nơi Cha Finet và mong muốn có những thay đổi trong đời sống cộng đồng ».

Về phần Cộng đoàn, Hội đồng nhận thấy : « Những thay đổi trong quản lý từ ba năm trở lại đây vẫn còn vấp phải sự kháng cự : thị kiến của Cha Cộng đoàn – với tư cách là người định đoạt - dường như không thể lay chuyển, sự rối loạn sẽ còn kéo dài dai dẳng. [...] Tư tưởng này đã bén rễ sâu trong Cộng đoàn.⁶ »

Về những trường hợp khác trong Cộng Đoàn

Ngoài 143 lời chứng liên quan tới Cha Finet, Hội đồng ghi nhận thêm 9 lời chứng về nạn lạm dụng liên quan tới những Cha xứ khác trong Cộng Đoàn : « Từ các buổi lắng nghe lời chứng và biên bản lời khai, chúng tôi đã ghi nhận một vài trường hợp như vậy », Hội đồng viết, trong số đó « rất nhiều vụ lạm dụng đã được công khai.⁷ ». Tuy nhiên, Hội đồng không đưa ra các trường hợp cụ thể cũng như dẫn lời của chứng nhân, trái với những lời chứng liên quan tới Cha Finet.

Trong phần phụ lục của bản tổng hợp này, các Cộng Đoàn Bác Ái cung cấp những thông tin cụ thể hơn về các trường hợp đã được Hội đồng đề cập tới.

Về các biện pháp chống lạm dụng trong các Cộng Đoàn

Kể từ năm 2011, các Cộng Đoàn Bác Ái đã thành lập một ban trung gian hòa giải những căng thẳng và bất đồng trong các Cộng đoàn. Ngoài ra, nhằm đáp ứng yêu cầu của các giám mục của Pháp năm 2016 trong việc thiết lập những đơn vị chịu trách nhiệm lắng nghe và tiếp đón các nạn nhân tại các giáo phận và giáo tỉnh, tại các cộng đoàn giáo hội, trong những phong trào hay thánh lễ liên quan tới Giáo hội công giáo tại Pháp, các Cộng Đoàn Bác Ái đã xây dựng một đơn vị chống lạm dụng vào năm 2017.

⁵ Báo cáo bổ sung rằng « dẫn chứng về Marthe và Chú GiêSu qua lời của Cha Finet được nhắc tới một cách thường xuyên ».

⁶ Hội đồng sẽ quay trở lại khía cạnh này trong phần ba – phần dành cho các khuyến nghị

⁷ Hội đồng dựa trên những vụ việc đã được công bố bởi các Cộng Đoàn Bác Ái trên các mặt báo.

Ban trung gian hòa giải

Hội đồng báo cáo rằng « những căng thẳng được ghi nhận trong một số Cộng Đoàn, giữa các tín hữu và Cha Cộng đoàn, đã thúc đẩy Cha Tổng phụ trách và Hội đồng quốc tế đưa vào hoạt động một Ban trung gian hòa giải », theo « điều số 57 trong Điều lệ [các Cộng Đoàn Bác Ái] đảm bảo quyền lợi và nghĩa vụ cho các tín hữu », cũng như « quyền ẩn danh và bảo mật » khi việc hòa giải « được diễn ra tại một nơi trung lập ». Sự thành lập của đơn vị này « chứng tỏ rằng các Cộng Đoàn Bác Ái sẵn lòng giúp đỡ những người khiếu nại và mong muốn chống lại những tranh chấp có thể trở thành nguồn cơn của sự lạm dụng ». Đơn vị có mục tiêu tạo điều kiện phát triển « một Cộng đoàn hòa hợp hơn », giúp các tín hữu « tiến bước trên một con đường minh bạch », cùng « hướng tới sự hòa giải », dẫn lời điều phối viên của Ban. Hội đồng không đề xuất đánh giá chi tiết đơn vị nhưng đặt ra hai câu hỏi: câu hỏi đầu tiên liên quan tới « mục tiêu và thực trạng thực hiện mục tiêu của Ban », khi tính đến việc thành lập đơn vị chống lạm dụng; câu hỏi thứ hai nhấn mạnh sự vắng mặt của những cố vấn không phải tín hữu của Cộng đoàn.

Đơn vị chống lạm dụng

Được thành lập vào tháng 6 năm 2017, đơn vị chống lạm dụng là một nhóm các tín hữu của Cộng đoàn và các chuyên gia (chủ yếu là luật sư và nhà tâm lý học) và có mối liên hệ thường xuyên với ủy ban phòng chống nạn ấu dâm trực thuộc Hội đồng Giám mục Pháp. Với sự tham gia đông đảo của các chứng nhân, đơn vị đã được tăng cường vào năm 2018 nhằm cải thiện khả năng đáp ứng của các Cộng Đoàn.

Hội đồng ghi nhận sự ra đi của hai thành viên từng là những người sáng lập đơn vị, nhưng nhấn mạnh « mong muốn của Cha Tổng phụ trách trong việc tiếp tục theo đuổi mục tiêu hàng đầu là phòng và chống nạn lạm dụng », « dẫn tới việc ông cần xem xét lại kết cấu và hoạt động của đơn vị này. » Sự tái cơ cấu tổ chức là cần thiết và gắn kết chặt chẽ với việc mở rộng mục tiêu của đơn vị trong việc « chống lại tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi hình thức ». Để hỗ trợ mong muốn của Cha Tổng phụ trách trong việc tái cơ cấu đơn vị, Hội đồng đưa ra một vài khuyến nghị sau :

- Thay thế vị trí của từng người trong đơn vị ;
- Khai thác nguồn lực tại các giáo phận địa phương ;
- Tái cơ cấu tổ chức bằng việc tìm kiếm nguồn tham khảo theo từng lĩnh vực với sự trợ giúp từ người ngoài Cộng Đoàn

Về việc phổ biến các biện pháp phòng chống

Báo cáo tổng hợp những bước chính trong công tác phổ biến và tuyên truyền các phương pháp phòng chống tại các Cộng Đoàn bắt đầu từ năm 2017, chủ yếu là : giúp hòm thư điện tử paroledevictime@lesfoyersdecharite.com được biết đến nhiều hơn ; phổ biến thông tin về Đơn vị và Ban trung gian hòa giải ; gửi tới 78 người phụ trách các Cộng Đoàn trên thế giới tài liệu *Các biện pháp chống nạn ấu dâm*⁸, được dịch sang tiếng anh và tiếng tây ban nha ; tổ chức các cuộc họp địa phương nhằm nâng cao nhận thức tại các Cộng Đoàn khác nhau, tại Pháp và nước ngoài, các hoạt động đào tạo trong khuôn khổ các phiên họp trong khu vực và xuyên lục địa của Cộng Đoàn Bác Ái ; tham dự cuộc hội thảo kéo dài ba ngày vào tháng 10 năm 2019 tại Châteauneuf.

Về đánh giá các phương pháp phòng chống

⁸ Tên tiếng pháp : Mesures de lutte contre la pédophilie

Báo cáo nhấn mạnh mong muốn của các Cộng Đoàn Bác Ái về việc « *phát triển nền văn hóa chung về vấn đề phòng và chống nạn lạm dụng* ». Báo cáo cũng nhấn mạnh sự cấp bách về việc « *tự xét làm sao để đảm bảo an toàn và gìn giữ phẩm giá cho những người được hoan nghênh và các tín hữu của Cộng Đoàn* », một chủ đề của Hội thảo về hoạt động và nghiên cứu chống nạn lạm dụng vào tháng 10 năm 2019. Mục đích là để tích hợp « *các định hướng đủ vững chắc giúp nhận biết trách nhiệm của từng cá nhân, nhằm đóng góp vào việc xây dựng một nền văn hóa lành mạnh trong các Cộng Đoàn Bác Ái, thông qua việc thiết lập và tôn trọng các quy định phòng ngừa* ». Hội đồng nhấn mạnh sự cần thiết trong việc đánh giá các đơn vị này « *khi đối mặt với các trường hợp cụ thể* » và việc phổ biến đúng cách đến các tín hữu để giúp cho tất cả trong số họ nhận thức được vấn đề. Hội đồng cũng đề cập tới « *tầm ảnh hưởng khiêm tốn* » của các đơn vị tính tới thời điểm hiện tại, và kêu gọi « *tiếp tục cùng khuyến đại* » công cuộc, đồng thời cũng cho thấy « *sự phản kháng lại việc phơi bày lẽ thật* » chủ yếu gắn liền với « *hình tượng tiêu biểu và gần như không thể chạm tới của Cha Finet.* »

B. Chống lạm dụng tại trường học

Hội đồng đánh giá việc chống lạm dụng tại các trường học tại Châteauneuf như sau :

« Hiện nay, trường học tìm mọi cách để bảo vệ học sinh khỏi những hành vi lệch lạc của những người lớn trong trường. Ban giám hiệu nhà trường, dù cho là một tín hữu hay một người ngoài Cộng Đoàn, chịu trách nhiệm giáo dục toàn diện cho trẻ em và thanh thiếu niên. Họ tính tới các nguy cơ tiềm ẩn, các rủi ro đã phát sinh và biết cách đối mặt với chúng. Đội ngũ giáo dục được tạo điều kiện hoạt động trên tinh thần tuân thủ các giao thức khung, thông qua chương trình đào tạo liên tục liên kết với các ban pháp lý và giáo phận có thẩm quyền. »

Để có thể đưa ra đánh giá mang tính tích cực này, Hội đồng dựa vào buổi phỏng vấn các lãnh đạo và linh hoạt viên mục vụ học đường, chuyến viếng thăm cơ sở đào tạo và thông tin phản hồi của đội ngũ giáo dục tại Châteauneuf-de-Galaure.

Hội đồng đã nhận thấy rằng những quy trình được thực hiện kể từ năm 2016 bởi Giáo dục công giáo dành cho các « *biện pháp bảo vệ và phòng tránh lạm dụng thể chất, tâm lý hay tình dục* » (bảo vệ những người dễ bị tổn thương, thủ tục chi tiết, thu nhập lời chứng và lắng nghe) đã được áp dụng trong các trường học tại Châteauneuf.

Các lãnh đạo trường học được phỏng vấn tuyên bố « *đảm bảo giáo dục học sinh theo Văn Kiện các Cộng Đoàn⁹ được phát hành vào năm 2017 về các biện pháp được áp dụng để chống nạn ấu dâm* ». Nhờ đó, các biện pháp cụ thể được đưa ra bởi Cộng Đoàn Bác Ái phù hợp với tiêu chuẩn của Giáo dục Công giáo đã được áp dụng trong các trường học, chủ yếu là :

- Tra xét trích lục lý lịch tư pháp có thể tiếp cận được của các tình nguyện viên và nhân viên.
- Sử dụng cửa kính cho phòng tiếp đón học sinh
- Các khu vực tiếp đón và đi lại rộng rãi, thoáng đãng
- Nhận thức rõ ràng của người lớn về trách nhiệm của bản thân đối với các học sinh đã được giao phó cho mình

Hội đồng nhấn mạnh rằng « *cuộc phỏng vấn các nữ linh hoạt viên mục vụ học đường xác nhận một sự hợp tác có hiệu quả* ». Trong khuôn khổ phòng tránh các hành vi ấu dâm, đề tài đã được mang ra thảo luận cùng các học sinh ; việc kết hợp giáo dục với tình cảm, các mối quan hệ và cơ thể cùng sự phát triển tư duy phê phán cho các học sinh nhằm tạo điều kiện cho việc phòng tránh lạm dụng ; và vì các linh hoạt viên có sự tự do trong lời nói hơn so với các linh mục nên cần có một vị trí phù hợp hơn trong hệ thống giáo dục cho các linh mục.

⁹ Tên tiếng pháp : Textes des Foyers

3. Các khuyến nghị đưa ra bởi Hội đồng nghiên cứu

Sau khi nghiên cứu các vụ việc liên quan tới Cha Finet và đánh giá việc áp dụng các công cụ chống lạm dụng và tội phạm ấu dâm, Hội đồng đưa ra một số khuyến nghị có liên quan chặt chẽ tới các phương diện của Công trình Cộng Đoàn Bác Ái, trên tinh thần trung tín với đặc sủng sáng lập.

Báo cáo tập trung vào các khuyến nghị trên ba phương diện :

- Sứ mệnh của linh phụ Cộng đoàn và quan niệm về tình Phụ tử.
- Vị thế của giáo dân trong cộng đồng các Cộng Đoàn Bác Ái
- Nghiên cứu sâu hơn về đặc sủng của Cộng Đoàn Bác Ái

Về sứ mệnh của Cha Cộng đoàn và quan niệm về tình phụ tử

Trong Ki-tô giáo, « không có tình phụ tử nào ngoài vòng tay của Chúa ». Vì vậy mà « bất kể người nào được gọi là ‘cha’ [...] chỉ là vì người đó làm chứng cho tình phụ tử duy nhất của Chúa với chúng ta ». Báo cáo chỉ ra rằng « bị đặt sai và hiểu sai, tình phụ tử thiêng liêng đã có thể trở thành nguồn cơn của kiểm soát và lạm dụng » ; ngay cả khi « tình phụ tử trước hết là sự hiến dâng chính mình ».

Nếu như phần lớn lời chứng khẳng định cha Finet là « một người cha tốt », thể hiện « tình phụ tử dịu dàng » với « lòng tốt, sự nhân từ và nghiêm khắc », dựa trên cơ sở những lời chứng khác và cuốn Truyền thống thực hành trong các Cộng Đoàn Bác Ái từ khi sáng lập cho tới năm 2010 [TCC]¹⁰, Hội đồng đã có thể phác họa « một chân dung sắc nét hơn với những tính cách đã có tác động mạnh mẽ tới học viên và tín hữu của các Cộng đoàn. Một vài trong số đó đã lạc lối khỏi Đức tin, đôi khi là vĩnh viễn, hoặc bị tổn thương bởi những hành vi được cho là khó hiểu, không phù hợp hoặc rõ ràng rất mờ ám ». Hội đồng cũng bổ sung : « Khi nghiên cứu các văn bản trong cuốn Truyền thống thực hành và lắng nghe những lời chứng hoa mỹ, có thể nhận thấy Cha rất được ca tụng, và mọi lỗi lầm của ông đều được tha thứ. Cha không nói dối, ông nhấn mạnh lẽ thật. Cha làm theo lời răn của Chúa, ông mang trách nhiệm trực tiếp và mọi quan điểm phê phán đều bị cấm đoán. » Báo cáo phác họa chân dung cha Finet như « một hình tượng phức tạp của người cha » và giữ quan điểm về một sự sùng bái cá nhân. Điều muốn nói ở đây là « Cha của một Cộng đoàn là người chịu trách nhiệm duy nhất, người xây dựng ngôi nhà của hội, cộng đồng của hội, ‘gia đình của chính cha’ ». Cũng chính vì vậy, trong quan niệm về người cha Cộng đoàn được xây dựng bởi Cha Finet, « vâng lời Đức Chúa Trời cũng là vâng lời cha Cộng đoàn », thể hiện phần nào « mối liên kết với thần thánh của người cha Cộng đoàn », mà ở đó « cha cần dẫn dắt, cha cần khuyên bảo, thiên chức của cha là làm theo lời răn của Đức Chúa Trời... giám quản của cộng đoàn, hay bất kỳ một ai khác, không được phép ngăn cách Cha và tín hữu của Cộng đoàn ».

Hội đồng rút ra các kết luận sau đây từ hình ảnh cha của Cộng đoàn mà Cha Finet xây dựng :

- « Trái với những điều được viết trong một số văn kiện sáng lập các Cộng đoàn, rằng tất cả các cá nhân đều có một phần trách nhiệm trong việc xây dựng cộng đoàn, cha Finet lại tuyên truyền cho tính đơn nhất của tình phụ tử một cách rất rõ ràng»
- « Mặc dù trong các văn kiện tham khảo, các linh mục - cha của Cộng đoàn, cần lưu ý đến việc chia sẻ trách nhiệm và đưa ra lời khuyên, nhưng trên thực tế, cha Cộng đoàn lại là người chịu trách nhiệm chính của Cộng đoàn : ông điều hành, đào tạo, dạy dỗ, khuyên bảo, khích lệ, xá tội và thêm sức. »
- « Căn cứ theo ý niệm nói trên, cha Finet không phải một hình mẫu cho người cha Cộng đoàn, và các công trình của ông không thể được coi như tài liệu tham chiếu cho lĩnh vực này. »

¹⁰ Tên tiếng pháp : Tradition vivante dans les Foyers de Charité des origines à 2010 [VFF]

Trên thực tế, « *những lệch lạc trong hành vi của các cha trong Cộng đoàn được bổ nhiệm và đào tạo bởi cha Finet* » đã khiến cho Hội đồng phải đặt ra câu hỏi « *về cơ cấu quản trị các Cộng đoàn và về việc xét tuyển linh mục cho Cộng đoàn. [...] Hình tượng và vai trò của Cha Cộng đoàn cùng với sự vắng mặt ông khiến cho nạn lạm dụng trở nên dễ dàng hơn. Những hệ thống không được kiểm soát luôn mang lại rủi ro.* »

Hội đồng khuyến khích công trình các Cộng đoàn Bác ái tiếp tục thực hiện các công việc liên quan tới vấn đề quản trị :

« Các nghiên cứu mới đây tại công trình các Cộng Đoàn nhằm xây dựng nội quy, thiết lập nhiệm vụ, phân định giữa tòa trong và tòa ngoài đã mang đến những yếu tố vững chắc cho việc chịu trách nhiệm và cho đời sống trong Cộng Đoàn. Trong viễn cảnh nói trên, cần phải xem xét lại về đặc sủng của Công trình các Cộng đoàn, cũng như suy ngẫm về thiên chức chung của những người đã được rửa tội, các linh mục, nhà tiên tri và vua chúa. Các Cộng Đoàn nhờ đó có thể trở thành một trong những viện nghiên cứu tiên phong trong việc chống lại chủ nghĩa tăng lữ trong Giáo hội, và tham gia tích cực vào cuộc chiến chống lại nạn lạm dụng và kiểm soát. »

Hội đồng cũng ủng hộ :

- Làm rõ « *tiến trình chỉ định và bổ nhiệm* » các cha trong Cộng đoàn.
- Từ bỏ « *những thái độ gia trưởng và độc đoán* ».
- Chú trọng hơn nữa trong việc phân định ơn gọi của linh mục và các giáo dân trong Cộng Đoàn
- Đánh giá lại và tăng cường các chương trình đào tạo ban đầu, tiếp tục và liên tục cho tất cả mọi người, « *một thách thức [...] vẫn luôn là ẩn số.* »

Hội đồng cũng đề cập tới vấn đề về mối tương quan giữa Công trình và thẩm quyền của Giáo hội : « *Trong bối cảnh sáng lập Cộng đoàn mang đậm dấu ấn nhân cách của cha Finet, mối liên hệ giữa linh mục Cộng đoàn và thẩm quyền Giáo hội còn mờ nhạt.* » Hội đồng bổ sung : « *sự khác biệt của các Cộng đoàn, ơn tiên tri mà họ được nhận, mối liên kết của họ với những đấng sáng lập mang tính biểu tượng cản trở việc xem xét lại vị thế trong hội thánh và trong công việc quản trị của Cha Cộng đoàn.* »

Để tổng kết lại quá trình phát triển sứ mệnh của Cha, Hội đồng đưa ra đánh giá như sau : « *Hoạt động của Cộng đoàn, theo như mô tả trong các cuộc phỏng vấn và các bản ghi chép, dường như đã tạo ra một dạng thức kiểm soát có lợi cho sự phát triển những lệch lạc và lạm dụng.* »

Và Hội đồng kêu gọi một cuộc cải cách :

«Nhiệm vụ tìm ra sự thật được giao phó là một hành động thể hiện sự tin tưởng của Cha Tổng phụ trách và Hội đồng Quốc tế đối với Công trình. Điều này đòi hỏi phải được tiếp tục bởi các hành động xem xét và nghiên cứu sâu hơn về đặc sủng cũng như về các phương thức thể hiện đặc sủng. »

VỀ tầm quan trọng của giáo dân trong cộng đồng các Cộng Đoàn Bác Ái

Hội đồng nhấn mạnh một « *sự sai lệch giữa các thông điệp tiên tri của Marthe Robin về vị trí và sứ mệnh của các giáo dân trong Giáo hội với đỉnh cao quyền lực thực sự của cha Cộng Đoàn trong cộng đồng các Cộng đoàn* ». Trên thực tế, « *trách nhiệm của các giáo dân, được ghi rõ trong các Văn kiện Công đồng Vatican II về thiên chức chung của các giáo dân, cũng là thông điệp của Marthe đến các Cộng Đoàn* », người « *luôn khước từ việc các Cộng đoàn trở thành một tu hội tôn giáo* ». Thế mà, « *sự căng thẳng vẫn luôn tồn tại giữa hình mẫu tôn giáo và sự khác biệt về mối quan hệ giữa giáo dân và*

linh mục trong cùng một cộng đồng mà các Cộng đoàn tuyên bố. Các tín hữu buộc phải vâng lời Cha : một số người tìm thấy sự tự do tuyệt vời, một số khác lại đánh mất nó. Định nghĩa các Cộng đoàn (TTC trang 236 quyển 1) viết bởi cha Finet làm chúng ta cảm thấy xa rời tình anh em vẫn hiện hữu trong các hội kín của các tín hữu trong Giáo hội. » Vì vậy mà, « trong một số Cộng đoàn, rất khó để có thể áp dụng nguyên tắc bổ sung giữa các linh mục và giáo dân trong sứ mệnh trong khi lẽ ra đó phải là điểm đặc trưng của các Cộng đoàn. Cuốn TTC đưa ra các thông tin chi tiết về vấn đề quản trị trên tinh thần tôn trọng vị thế và trách nhiệm của mỗi người. Theo một vài lời chứng, giáo dân phải làm các công việc lao động chân tay dọn dẹp hoặc phục vụ, tuân theo ý muốn của cha », trong một hệ thống mà « hình tượng của linh mục, bắt đầu bằng hình tượng của cha sáng lập, được thần thánh hóa ».

Một giám mục thân cận với các Cộng Đoàn Bác Ái làm chứng rằng « trong tổ chức của các Cộng đoàn, việc linh mục đóng một vai trò đặc biệt quan trọng là do Cha Finet. Điều đó gắn liền với con người ông. Quan niệm tình phụ tử trong ông lớn đến độ mang tầm vóc của linh mục toàn năng, trong khi Marthe từng nói rằng ‘coi giáo dân như những người chịu trách nhiệm’ ». Sự phát triển quá mức của khái niệm tình phụ tử gây ra những hậu quả nghiêm trọng : « Một số tín hữu của các Cộng đoàn đôi lúc nhận thấy một ‘giáo phái lệch lạc’ và sự khác biệt giữa đời sống trong Cộng đoàn và những tài liệu chứng cứ. »

Hội đồng nhấn mạnh về sự phân định Tòa trong và Tòa ngoài, tuân theo điều 37 về việc thay đổi địa vị. Trên thực tế, « cho tới năm 2016, cha Cộng đoàn vẫn luôn là người được ưu tiên trong việc linh hướng các tín hữu của cộng đoàn, trái ngược với khuyến nghị của Giáo hội về việc phân định hai tòa. Sự hỗn loạn này dẫn tới những nguy cơ o bế, điều khiển, kiểm soát ». Việc sửa đổi điều luật số 37 cuối cùng cũng dẫn tới sự phân định vai trò bắt buộc : « Cha Cộng đoàn thể hiện tình phụ tử thiêng liêng trên tinh thần tôn trọng tâm thức của các tín hữu, và đảm bảo sự tự do cho các tín hữu trong việc chọn lựa người nghe xưng tội cũng như người linh hướng. Cha Cộng đoàn, với vai trò quản lý, không thể là người nghe xưng tội thường xuyên cũng như không thể trở thành Cha linh hướng cho các tín hữu trong chính Cộng đoàn của mình. » Việc bỏ phiếu cho điều luật 37 vào năm 2016 đã trở thành một bước tiến lớn cho các Cộng Đoàn Bác Ái.

Hội đồng kêu gọi một cải cách hướng về cội nguồn của đặc sủng của Công trình :

« Các Cộng Đoàn Bác Ái chứng kiến một đời sống chung đặc biệt giữa giáo dân và linh mục. Đó là một lời tiên tri về hội thánh trong cuốn Văn kiện Công đồng Vatican II nhắc lại về ơn gọi rửa tội và lời mời gọi tới sự thánh thiện. 80 năm lịch sử mang tới những khủng hoảng và xa cách khỏi những trực cảm đầu tiên. Một số khó khăn đã được khắc phục, một số khác thì chưa. Nhờ việc dựa trên cội nguồn của đặc sủng và bằng việc canh tân đặc sủng mà các Cộng đoàn có thể đối mặt với các thách thức truyền giáo của thế kỷ XXI ».

VỀ VIỆC GIẢNG DẠY TRONG CÔNG TRÌNH CÁC CỘNG ĐOÀN BÁC ÁI

Hội đồng nhận thấy rằng « câu hỏi về đặc sủng của Công trình đặt ra phức tạp đến mức chúng tôi khó có thể hình dung qua những buổi lắng nghe lời chứng ». Hội đồng đề xuất việc nhận diện đặc sủng bằng việc trích dẫn ngôn lời của một tín hữu : « Đặc sủng, là tầm vóc của sự thanh tẩy » để sống trong cộng đồng và sự hoan nghênh. Báo cáo nhấn mạnh : « Đặc sủng được thể hiện qua sự hoan nghênh, việc tĩnh tâm, sự im lặng và lời nguyện cầu cùng lời răn của Đức Chúa Trời. »

Đặc sủng của Công trình dựa trên những nền tảng « được xây dựng từ những mạc khải mà Marthe Robin nhận được từ Đức Chúa Trời ». Hội đồng ghi nhận rằng trong văn bản sáng lập¹¹, mang tên La

¹¹ Văn bản sáng lập, La petite feuille, 2010, nhà xuất bản các Cộng Đoàn Bác Ái, § 9,10-11, tr. 33, 56 – văn bản này là chủ đề của một báo cáo rất đáng quan tâm viết bởi cha Laurent Tournier, giám đốc đại chủng viện liên giáo phận tại Orléans.

petite feuille de 33 (tạm dịch *Trang giấy nhỏ số 33*) « không ngừng đặt ra một số câu hỏi », nhất là về vị thế của lòng sùng kính Đức Trinh Nữ Maria và vị thế của các linh mục, đặc biệt là các cha Cộng đoàn. Văn bản này « dù vậy vẫn đưa ra các yếu tố nền tảng của Công trình quốc tế mà Marthe Robin cần phải xây dựng để có thể thực hiện được sứ mệnh thần linh » : con đường hướng tới sự thánh thiện thông qua lòng bác ái, với sự trợ giúp và quyền năng của Maria, « với những hình thức truyền đạo mới mẻ... Giữa các giáo dân và bởi các giáo dân... Chúng ta sẽ nhìn thấy sự lớn mạnh của các cộng đồng giáo dân, những chứng nhân tuyệt vời của ánh sáng, của lòng bác ái và tình yêu.¹² » « Gia đình của Đức Chúa Trời nơi mặt đất » này sẽ được sống trong các cộng đồng đời sống và nơi cấm phòng cũng như việc xây dựng các trường học.

Mục tiêu mà văn bản sáng lập đặt ra đó là « trở thành thánh nhân » bằng việc « luôn làm điều bác ái » với một « sự tận tâm toàn ý » và sự « hiến dâng cho mỗi người và cho mọi người, trong sự hiến dâng toàn vẹn cho Đức Chúa Trời ».

Báo cáo nhấn mạnh sự thiếu hụt trong việc giảng dạy các tín hữu về đặc sủng của công trình và chương trình đào tạo liên tục nói chung trong các Cộng đoàn Bác ái :

« Các chương trình đào tạo - nếu có, cũng chỉ được thực hiện chủ yếu trong nội bộ, thường thông qua Cha Cộng đoàn hoặc những người ngoài Cộng đoàn được chọn lựa. Có rất ít các khóa đào tạo nhân sinh, thần học, giáo luật học cho các tín hữu của Cộng đoàn. Các ủy ban hay nhóm thảo luận chuyên đề tập hợp các tín hữu của Cộng đoàn chỉ có thể trông cậy vào kinh nghiệm và cảm nhận cá nhân. Vấn đề giảng dạy đã được bỏ phiếu trở thành một trong bốn phương hướng hoạt động được ưu tiên của các Cộng đoàn vào tháng 6 năm 2016. Năm 2019, một nhóm đã được thành lập với nhiệm vụ xây dựng một bản kế hoạch đào tạo cho Đại hội đồng vào năm 2020. »

Ban quản lý Công trình ghi nhận việc xây dựng các chương trình đào tạo dành cho tất cả các Cộng đoàn như một nhiệm vụ quan trọng : « khi lắng nghe những người chứng, chúng tôi nhận thấy rằng mọi thứ phải được xây dựng trên 'công trường' được ưu tiên này. Có một sự hiển nhiên là đơn vị phụ trách đào tạo không thể làm tròn nhiệm vụ khi chưa được giao sứ mệnh cụ thể. Tại sao đã 83 năm trôi qua kể từ khi thành lập, các Cộng Đoàn Bác Ái vẫn chưa đưa ra được các chương trình đào tạo phù hợp với tin hữu của mình ? »

Hội đồng khuyến nghị nên học hỏi từ các tổ chức khác trong Giáo hội, để lấy cảm hứng về « một chương trình đào tạo hướng tới các cha Cộng đoàn và rộng rãi hơn nữa cho các tín hữu. »

Đối với Hội đồng, việc phát triển đào tạo là cách thức để giữ gìn lòng trung tín đối của công trình đối với đặc sủng sáng lập :

« Nếu như nền văn hóa giáo dục được thiết lập trong các Cộng đoàn, thay đổi tích cực trong niềm trung tín đối với đặc sủng có thể xuất hiện. Về điểm này, chúng tôi đề xuất việc xây dựng một đơn vị giáo dục chuyên biệt có phương hướng hoạt động rõ ràng, với mục tiêu và công cụ, và được theo sát bởi các chuyên gia ngoài Cộng đoàn. Họ sẵn lòng cho việc giáo dục và nhận thức được những việc cần phải làm, nhưng cần thực hiện điều này một cách có hiệu quả. Việc cần thiết bây giờ là phải xây dựng một kế hoạch lâu dài cho các hoạt động, với một cách tiếp cận hệ thống và kiểm tra định kỳ việc thực hiện các hoạt động và báo cáo bắt buộc tới các tín hữu, tới mỗi Đại hội đồng. »

¹² TVF quyển 1, tr.65, Le récit des origines (Truyện về nguồn cội)

Về việc đào tạo và giúp đỡ các linh mục, đây là một « *thách thức rất lớn đối với Giáo hội công giáo và đặc biệt đối với các Cộng đoàn Bác ái* ». Sẽ cần phải « *xem xét lại vai trò của linh mục, người không phải cha tuyên úy của Cộng đoàn, cũng không phải sự hiện thân của thánh thần nơi cộng đồng* ».

VỀ TƯƠNG LAI CỦA CÁC CỘNG ĐOÀN BÁC ÁI

Hội đồng khuyến khích các Cộng đoàn Bác ái tiếp tục công việc mà Cộng đoàn đã thực hiện từ nhiều năm qua để hiểu sâu hơn về bản chất và phương thức hoạt động của đặc sủng công trình : « *Một nghiên cứu về thần học đã được khởi xướng vào năm 1987 bởi cha Lochet, tập trung vào Marthe và thông điệp của bà. Nghiên cứu này cần được đào sâu và cập nhật.* » Báo cáo cũng nhấn mạnh về bài thuyết trình của nhà giáo luật học – ông Emmanuel Boudet¹³, trong một phiên họp kéo dài 15 ngày vào tháng 1 năm 2019 với các linh mục của Cộng đồng Bác ái mà mục tiêu, được đặt ra bởi Cha Tổng phụ trách và Hội đồng quốc tế, là « *tim hiểu về ơn tiên tri và người rao giảng Tin mừng của các Cộng đoàn Bác ái qua một hiệp thông đã được điều chỉnh và cách tân, giữa các linh mục và các giáo dân* » : « *Phân tích của ông Boudet tập trung chủ yếu vào tầm quan trọng của chức tư tế chung của các tín hữu và chức tư tế thừa tác giữa các chức vụ phức tạp của giáo luật. Cần lưu ý tới phân tích này để thực hiện các cải cách cần thiết nhằm lan truyền đặc sủng của các Cộng đoàn.* »

Hội đồng cũng đề cập tới các nghiên cứu của nhà thần học Luc Forestier¹⁴, người « *kêu gọi chống lại tập trung quyền lực trong Giáo hội* » ; và các nghiên cứu của nhà thần học Véronique Margron¹⁵, người nhấn mạnh rằng « *Giáo hội không phải một chính phủ của các giáo sĩ mà là một cộng đồng của đức tin* » và rằng « *chỉ có thẩm quyền giới hạn là dấu hiệu của thẩm quyền duy nhất, mà đối với Ki-tô giáo, đó là Chúa Giêsu.* »

Hội đồng khuyến khích các Cộng đoàn Bác ái thoát ra khỏi sự cô lập và tiến bước cùng Giáo hội : « *Sự cô lập của các linh mục thường xuyên xuất hiện khi các trường hợp lạm dụng bị phát hiện. Luôn cần phải xác minh các mối tương quan giúp đỡ và bạn bè của cha Cộng đoàn với linh mục đoàn địa phương, giám mục hoặc cấp trên của ông và các linh mục khác trong Cộng đoàn. Rời bỏ vòng cô lập cho phép các Cộng đoàn sống trong các cộng đồng cởi mở.* » Hội đồng mong muốn có các mối tương quan thể hiện tình thương anh em nhiều hơn là tình phụ tử : « *những suy ngẫm về tình phụ tử ở một mặt và về hội nghị tôn giáo ở mặt khác – là cần thiết để đưa ra những mối tương quan mới mà trong đó quyền lực mục vụ được chia sẻ. Cũng theo ý kiến này, vấn đề về đào tạo vẫn là ưu tiên hàng đầu đối với các cha và các tín hữu của Cộng đoàn.* »

Hội đồng tổng kết lại báo cáo bằng việc định hướng các công việc cần tiếp tục được thực hiện :

« *Cần nghiên cứu không ngừng nghi đặc sủng của Công trình và đưa ra các hành động nhằm xem xét lại phương thức biểu đạt đặc sủng, nhất là suy nghĩ về quan niệm về tình phụ tử, về mối tương quan linh mục – giáo dân, về sự quản trị đồng nghị¹⁶, về mối tương quan giữa các Cộng đoàn tại Pháp và quốc tế.*

Những mặc khải, những lời chứng và sự thành lập của Hội đồng nghiên cứu là những yếu tố thể hiện nỗi đau to lớn của Cộng đồng. Một hố sâu chia cách có thể được hình thành giữa

¹³ Emmanuel Boudet là linh mục nhà thờ Notre Dame de la Gare à Paris ; quản hạt khu Italie la Gare, Giáo sư về giáo luật học tại trường Notre Dame, giảng viên khoa Luật giáo học tại Học viện công giáo Paris.

¹⁴ Tác phẩm Scandales dans l'Eglise, les théologiens s'engagent (tạm dịch : Những tai tiếng trong Giáo hội, các nhà thần học cam kết), nhiều tác giả, nxb Le Cerf, 2020 (tr. 75 đến 96)

¹⁵ Véronique Margron, Un moment de vérité (tạm dịch : Một khoảnh khắc của sự thật), nxb Albin Michel, 2019

¹⁶ Sử dụng thuật ngữ 'đồng nghị' (synodalité) Hội đồng không muốn đề cập tới cách thức quản trị của Giáo hội thông qua các công nghị, mà nói tới hướng đi của Giáo hội được đề xuất bởi Đức Giáo Hoàng François nhằm đẩy mạnh việc phân tán quyền lực trong Giáo hội và giữa các cộng đồng, giúp đảm bảo một Giáo hội cùng phát triển (nguồn : phát biểu ngày 8 tháng 10 năm 2015).

những người đã biết tới Marthe và Cha Finet và những tín hữu mới. Những nhân tố này cần được đưa vào bản báo cáo của Cha Tổng phụ trách tới các tín hữu của Cộng đoàn.

Điều quan trọng là phải đảm bảo rằng các chứng nhân được lắng nghe, được thấu cảm và được tôn trọng sau những tổn thương phải gánh chịu, thậm chí phải được hỗ trợ bởi Giáo hội trong việc điều trị những nỗi đau của họ.

Cần thường xuyên khích lệ các tín hữu của Cộng đoàn để phát triển ơn gọi ngày càng lớn mạnh.

Đây là thông điệp tích cực và mang tính xây dựng mà Hội đồng mong muốn gửi tới các nhà lãnh đạo công trình của Cộng Đoàn Bác Ái. »

KẾT LUẬN CỦA CÁC CỘNG ĐOÀN BÁC ÁI

Bản tổng hợp trình bày một cách xác thực các dữ kiện chính và các kết luận trong bản báo cáo của Hội đồng. Nghĩa vụ của những người phụ trách Công trình các Cộng Đoàn Bác Ái không chỉ gói gọn trong việc xây dựng lại kết quả các nghiên cứu của Hội đồng, mà còn để truyền đạt một thông điệp mạnh mẽ, để nói về những vụ việc đã được tiết lộ và cũng là để thông báo về những quyết định mà họ đã đưa ra.

Thông điệp của các Cộng Đoàn Bác Ái

Chúng tôi nghĩ đến các nạn nhân trước tiên, chúng tôi bày tỏ sự gắn kết và lòng biết ơn đối với họ ; chúng tôi mong muốn, cùng với họ, tìm kiếm một hướng đi đúng đắn để có được sự tha thứ cho những tổn thương mà họ đã phải gánh chịu bởi các hành vi của Cha Finet. Chúng tôi gửi lời cảm ơn đến tất cả những người đã đủ can đảm để làm chứng, lời nói của họ soi sáng và giúp chúng tôi tiến bước. Thiết lập sự thật về quá khứ là nghĩa vụ của chúng tôi đối với các nạn nhân và cũng là việc làm thiết thực đối với Công trình các Cộng Đoàn Bác Ái, để chúng tôi có thể tiếp tục trung thành với sứ mệnh của mình.

Chúng tôi kiên quyết lên án các hành vi lệch lạc nghiêm trọng của Cha Finet, những hành vi hoàn toàn trái ngược với sự tôn trọng con người và giáo lý Phúc Âm. Những tiết lộ này là một nỗi đau của toàn thể các Cộng Đoàn Bác Ái và là cú sốc lớn đối với những người đã tôn kính Cha Finet, trong vai trò của người sáng lập, người truyền giáo hay nhà giáo dục. Hành vi của Cha đã gây ra cho các nạn nhân **những tổn thương về mặt tâm lý và tinh thần**. Một số người là nhân chứng cho sự đau khổ vẫn còn tồn tại đến ngày hôm nay. Việc những hành vi này xảy ra trong các buổi xưng tội, bởi một người mang thẩm quyền thiêng liêng đối với những bé gái vị thành niên, đã làm tăng tính nghiêm trọng của vấn đề.

Các Cộng Đoàn Bác Ái khẳng định lại cam kết chắc chắn và không thay đổi về việc đẩy mạnh công cuộc chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi hình thức, trong các cộng đồng và trong tất cả các hoạt động của Cộng Đoàn. Các Cộng Đoàn mong muốn dựa trên những khuyến nghị mà Hội đồng nghiên cứu đề xuất để tăng cường hơn nữa các biện pháp phòng và chống đã được áp dụng.

Công việc của Hội đồng nghiên cứu là một phần của tiến trình cải cách đã được cam kết nhằm : cải thiện sự quản trị của Công trình và của mỗi Cộng Đoàn ; tìm kiếm cách thức thực thi quyền lực thích hợp hơn ; đổi mới cuộc sống cộng đồng trong sự cân bằng quyền lực giữa linh mục và giáo dân. Về vấn đề này, các khuyến nghị của Hội đồng cấu thành sự giúp đỡ mang tính quyết định trên con đường cải cách đã được bắt đầu kể từ Đại hội đồng tháng 6 năm 2016. Nguyên vọng của chúng tôi là loại bỏ tất cả những yếu tố thúc đẩy lạm dụng và rối loạn chức năng, để mỗi Cộng Đoàn Bác Ái là một mái nhà an toàn để triển khai sứ mệnh của chúng tôi.

Chúng tôi kêu gọi tất cả các tín hữu của Cộng Đoàn Bác Ái góp phần vào công trình cải cách này. Những tháng còn lại trước khi đến Đại hội đồng tiếp theo, được tổ chức vào tháng 1 năm 2021, sẽ cho phép chúng ta tiếp tục công việc đã được cam kết và nghiên cứu những đường hướng mới mà Hội đồng đã đề xuất trong các khuyến nghị của mình. Mỗi một Cộng đoàn cần phải là một không gian ngôn luận và tự do để có thể **thực hiện tốt** nhiệm vụ chung này. Chúng tôi cầu nguyện cho Đại hội đồng năm 2021 sẽ là một thời khắc quan trọng của sự canh tân và niềm hi vọng. Chúng tôi nợ những người cấm phòng điều đó, những người mang lại ý nghĩa cho sứ mệnh của chúng tôi. Chúng tôi cũng

nợ những gia đình đã tin tưởng đăng ký cho con em mình học tại các trường của chúng tôi, nợ tất cả những người mà hoạt động của chúng tôi hướng về, cũng như đông đảo những người bạn, những người có ơn với các Cộng Đoàn Bác Ái. Chúng tôi cũng nợ các thành viên của Giáo hội Công giáo - những người đã giúp đỡ chúng tôi, trong khoảng thời gian khó khăn này, đối mặt với thử thách và trưởng thành. Chúng tôi khẳng định lại một lần nữa lòng trung thành với Giáo hội – người là Mẹ của chúng tôi, và sẽ tiếp tục hành động trên sự hợp tác chặt chẽ với Bộ Giáo dân, Gia đình và Đời sống, cùng các giám mục ở mỗi giáo phận mà chúng tôi hiện hữu. Chúng tôi cũng tin tưởng vào sự hỗ trợ của Hội nghị các giám mục Pháp, bởi vì các Cộng Đoàn Bác Ái được sinh ra ở Pháp, và vì trụ sở của các Cộng Đoàn được đặt tại Châteauneuf-de-Galaure.

Những quyết định đầu tiên được đưa ra bởi **ban quản trị** các Cộng Đoàn Bác Ái

Không chờ tới Đại hội đồng 2021, Cha Tổng phụ trách Moïse Ndione và Hội đồng quốc tế đã đưa ra ba quyết định trọng đại :

1/ Để hoàn thành công việc nghiên cứu của Hội đồng, **chúng tôi sẽ ủy thác** cho một cơ quan chuyên môn độc lập tiến hành **một cuộc tổng kiểm tra các Cộng Đoàn Bác Ái và tất cả các hoạt động của chúng tôi**. Cuộc tổng kiểm tra này có mục đích xác định các nguyên nhân – cấu trúc hoặc văn hóa, của những rối loạn chức năng, những lạm dụng và lệch lạc đã có thể được phát hiện.

2/ **Đơn vị chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi hình thức sẽ được tái cơ cấu** dưới sự dẫn dắt của một điều phối viên không thuộc các Cộng Đoàn Bác Ái, để tiếp tục công tác phòng và chống, và nhất là để tiếp nhận và xử lý một cách tốt hơn những lời chứng mới có thể sẽ xuất hiện sau khi những tiết lộ này được công bố.

3/ Các Cộng Đoàn Bác Ái quyết định **thành lập một Hội đồng thần học** có trách nhiệm nghiên cứu các bài giảng của Cha Finet trong ánh sáng của sự thật. Trên thực tế, các Cộng đoàn có bốn phạm xem xét lại di sản nhận được từ Cha Finet và nhận thức được tất cả những điều không phù hợp trong đời sống cộng đồng do di sản này mang tới, đặc biệt là về cách quan niệm và thực hiện sứ mệnh của các linh mục trong các Cộng Đoàn Bác Ái, và rộng hơn nữa là vị trí của quyền lực.

Chúng tôi đặc biệt lưu ý tới phạm vi và tầm quan trọng của quyết định thực hiện cuộc tổng kiểm tra, đối với mỗi Cộng Đoàn Bác Ái và đối với các lĩnh vực hoạt động của chúng tôi. Chúng tôi mong muốn gửi lời tới tất cả các tín hữu của Cộng Đoàn, tới tất cả các nhà lãnh đạo trường học và lãnh đạo các hoạt động của chúng tôi, rằng đây là một biện pháp thiết thực. Chúng tôi đã gắn kết cuộc đời mình cho một công trình mà sứ mệnh của nó là để loan báo Tin Mừng. Một Công trình Công giáo không chấp nhận rằng các nạn nhân bị ‘bỏ qua’, rằng những hành vi nghiêm trọng bị che giấu, rằng cách thức sống đời sống cộng đồng có thể thúc đẩy sự hình thành của bất kỳ sự lạm dụng nào. Chúng tôi cần tìm kiếm sự thật và chúng tôi kêu gọi tất cả các tín hữu cùng hợp tác một cách trung thực.

Chúng tôi đã cùng nhau cam kết xây dựng một kế hoạch và cùng thực hiện nó. Những biện pháp đầu tiên được đưa ra, mặc dù rất mạnh mẽ, nhưng không phải là câu trả lời duy nhất của các Cộng Đoàn Bác Ái dành cho những tiết lộ của Hội đồng nghiên cứu. Những biện pháp này cấu thành một nền tảng cần thiết giúp toàn bộ công trình có thể tiếp tục phát triển trên con đường cải cách và hi vọng, với mong muốn sửa chữa, ngay khi còn có thể, những lỗi lầm đã mắc phải trong quá khứ ; xử lý một cách kiên quyết những lạm dụng và rối loạn chức năng đã được biết tới và có thể được biết đến

trong tương lai ; để **thực hiện tốt** phong trào cải cách công trình nhằm biến những Cộng đoàn thành một nơi an toàn với những trái ngọt của lòng tốt, cái đẹp và sự thật.

PHỤ LỤC BẢN TỔNG HỢP BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG

Chi tiết về những trường hợp khác đã được đề cập đến trong bản báo cáo của Hội đồng nghiên cứu

Trong bản báo cáo của Hội đồng nghiên cứu, 9 lời chứng nhắc tới những vụ việc gây ra bởi những người không phải là Cha Finet. Tuy nhiên, Hội đồng không báo cáo các tình tiết cụ thể về vụ việc và cũng không đưa ra dẫn chứng cho các lời khai. Những lời chứng này đã được chuyển tới Cha Tổng phụ trách và tới đơn vị chống lạm dụng ; chúng sẽ được xử lý một cách thỏa đáng. Các Cộng Đoàn Bác Ái đã và đang nhận định tầm quan trọng của việc làm rõ các trường hợp nói trên.

Về bản chất của các vụ việc

Các trường hợp được nhắc tới trong số 9 lời chứng trên trùng khớp về những vấn đề sau : những rối loạn chức năng hoặc tiến trình bất bình thường, ví dụ như về việc thực thi quyền lực hoặc quản lý ; và những vụ lạm dụng tình dục theo đúng nghĩa. Một số trường hợp đã được biết đến và được xử lý bởi các Cộng Đoàn Bác Ái : một số trong đó đã được công bố, chủ yếu là trong các thông cáo của các Cộng Đoàn Bác Ái và/hoặc trên các mặt báo.

Ngay khi được báo cáo, mỗi trường hợp đều đã được theo sát, theo điều lệ của các Cộng Đoàn Bác Ái, luật dân sự, giáo luật, và chế tài cụ thể của hiệp hội các tín hữu, kết hợp với các nhà chức trách có thẩm quyền.

Về số lượng và thời gian xảy ra các trường hợp

Ngoài tính đa dạng của các vụ việc, chúng tôi có thể khẳng định dựa trên hiểu biết của chúng tôi, kể từ sau năm 1950 :

- 13 thành viên của các Cộng Đoàn Bác Ái, linh mục hoặc giáo dân, đã bị tố cáo lạm dụng tình dục.
- Trong số 13 trường hợp kể trên, 5 trường hợp xảy ra trước những năm 2000, 8 trường hợp còn lại xảy ra sau đó (năm 2000 được Hội nghị các giám mục Pháp coi là năm then chốt trong việc tăng cường các biện pháp phòng chống lạm dụng).
- Ngoài ra, 2 người là cộng tác viên trong các hoạt động của chúng tôi - mà không phải thành viên của Cộng Đoàn, cũng đã bị cáo buộc tương tự.
- Đặc biệt có 5 trường hợp liên quan đến lạm dụng tình dục trẻ vị thành niên.

Về các biện pháp được áp dụng

Các biện pháp và hình phạt đã được áp dụng, tùy theo mức độ nghiêm trọng khác nhau của từng vụ việc, gồm :

- Hoặc cảnh cáo hoặc tạm giữ.
- Hoặc hạn chế hoạt động
- Hoặc phải tự rời khỏi, hoặc bị đuổi khỏi Công trình.
- Hoặc báo cáo cho chính quyền và các nhà chức trách Giáo hội (đặc biệt với những vụ việc liên quan tới sai phạm hình sự, ví dụ như lạm dụng tình dục).
- Hoặc các thủ tục pháp lý đặc biệt theo giáo luật

Cuộc tổng kiểm tra các Cộng đoàn Bác Ái và các hoạt động của Cộng Đoàn, mà quyết định thực hiện được đưa ra bởi các nhà phụ trách các Cộng Đoàn Bác Ái và được ủy thác cho một cơ quan chuyên môn độc lập, sẽ cho phép tiếp tục công việc tìm kiếm sự thật, để không còn nạn nhân nào bị 'bỏ qua', không vụ việc nào bị che giấu. Các Cộng Đoàn Bác Ái khẳng định lại một lần nữa lòng quyết tâm trong cuộc chiến chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi hình thức ; để phòng tránh những lạm dụng và rối loạn chức năng đã được biết tới và có thể sẽ được biết đến trong tương lai.

Các mốc thời gian

- Tháng 4 năm 2016 : Tuyên ngôn của Hội nghị các giám mục Pháp – Tài liệu CEF *Chống nạn ấu dâm*
- Tháng 6 năm 2016 : Thành lập các chức danh mới và ban quản trị mới cho các Cộng Đoàn Bác Ái.
- Tháng 6 năm 2016 : *Tự sắc của Đức Giáo Hoàng François « Như một người mẹ nhân từ »*.
- Tháng ? năm 2016 : Tích hợp « các biện pháp bảo vệ và phòng tránh bạo hành thể chất, tâm lý hoặc tình dục » xây dựng bởi Bộ giáo dục công giáo trong chương trình giảng dạy tại các trường học.
- Tháng 1 năm 2017 : Tái bản tài liệu CEF *Chống nạn ấu dâm*.
- Tháng 4 năm 2017 : Thư của Cha Tổng phụ trách gửi tới tất cả các Cộng Đoàn Bác Ái nhằm kêu gọi tất cả cùng suy ngẫm về các biện pháp phòng chống lạm dụng.
- Tháng 5 năm 2017 : Tài liệu CEF *Chống nạn ấu dâm* được Cha Tổng phụ trách gửi tới tất cả các Cộng Đoàn tại Pháp, Bỉ và Thụy Sĩ.
- Tháng 6 năm 2017 : Tài liệu CEF *Chống nạn ấu dâm* được gửi tới tất cả các Cộng Đoàn trên thế giới.
- Tháng 5 - tháng 6 năm 2017 : Thành lập đơn vị chống tội phạm ấu dâm tại các Cộng Đoàn Bác Ái ; phổ biến các phương tiện tiếp nhận lời khai của các nạn nhân.
- Tháng 10 năm 2017 : Tài liệu *Biện pháp chống nạn ấu dâm và lạm dụng tình dục* được gửi tới tất cả các Cộng Đoàn.
- Tháng 10 năm 2018 : Các Cộng Đoàn chịu trách nhiệm gửi tài liệu CEF *Chống lại nạn ấu dâm* tới các trường học ?
- 2018-2019 : Giảng dạy về phòng và chống lạm dụng tình dục trong tất cả các cuộc gặp gỡ và cuộc họp của Cộng Đoàn Bác Ái.
- Tháng 5 năm 2019 : Tự Sắc mới của Đức Giáo Hoàng François được phát hành tới tất cả các Cộng Đoàn.
- Tháng 8 năm 2019 : Thành lập Hội đồng nghiên cứu độc lập về Cha Finet.
- Tháng 10 năm 2019 : Hội nghị về nghiên cứu và công tác chống lạm dụng dành cho Hội đồng quốc tế, Ban thư ký và đơn vị chống tội phạm ấu dâm và lạm dụng dưới mọi hình thức.
- Tháng 3 năm 2020 : Báo cáo của Hội đồng nghiên cứu độc lập về Cha Finet được nộp tới Cha Tổng phụ trách.
- Tháng 5 năm 2020 : Các Cộng Đoàn Bác Ái công bố bản tổng hợp các dữ kiện chính và kết luận của Hội đồng nghiên cứu.